

ΕΙΣΗΓΗΤΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

στο σχέδιο νόμου «Κύρωση Συμφωνίας για την τροποποίηση της μεταξύ Ελληνικής και Κυπριακής Δημοκρατίας Συμφωνίας Διεθνών Οδικών Μεταφορών»

Προς τη Βουλή των Ελλήνων

1. Με το προτεινόμενο σχέδιο νόμου σκοπείται η κύρωση της Συμφωνίας για την τροποποίηση της μεταξύ της Ελληνικής και Κυπριακής Δημοκρατίας Συμφωνίας Διεθνών Οδικών Μεταφορών, του υπογράφηκε στην Αθήνα την 1.2.1978, (Λευκωσία, 16.2.1980). Με την τροποποιητική αυτή Συμφωνία, καταργείται το καθεστώς αδειών και ποσοτώσεων, που ίσχυε στις διμερείς και μέσω των δύο συμβαλλόμενων χωρών (transit) οδικές εμπορευματικές μεταφορές.

Η Συμφωνία αυτή, με την ελευθεροποίηση των διμερών και «transit» μεταφορών που καθιερώνει, αποβλέπει στο να συμβάλλει στην πλήρη διευκόλυνση και ανάπτυξη των οδικών εμπορευματικών μεταφορών της κατηγορίας αυτής μεταξύ των δύο χωρών, με βάση την αρχή της αμοιβαιότητας και του αμοιβαίου συμφέροντος. Η υπόψη Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ τριάντα μέρες μετά την ημερομηνία που και τα δύο Μέρη θα έχουν γνωστοποιήσει, αμοιβαία, την ολοκλήρωση των αντίστοιχων διαδικασιών επικύρωσής της.

2. Από την εφαρμογή της τροποποιητικής αυτής Συμφωνίας δεν τροκαλείται δαπάνη ούτε μείωση των Εσόδων του Κρατικού Προϋπολογισμού.

3. Θέτοντες τα παραπάνω υπόψη της Ολομέλειας της Βουλής ασηγούμεθα τη νομοθετική κύρωση της Συμφωνίας.

Αθήνα, 3 Σεπτεμβρίου 1980

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΑΜΑΡΑΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΕΛΕΣΤΑΘΗΣ

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΥ

Κύρωση Συμφωνίας για την τροποποίηση της μεταξύ Ελληνικής και Κυπριακής Δημοκρατίας Συμφωνίας Διεθνών Οδικών Μεταφορών

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η Συμφωνία που υπογράφηκε στη Λευκωσία στις 8 Φεβρουαρίου 1980, για την τροποποίηση της μεταξύ Ελληνικής και Κυπριακής Δημοκρατίας Συμφωνίας Διεθνών Οδικών Μεταφορών που υπογράφηκε στην Αθήνα την 1η Φεβρουαρίου 1978 και κυρώθηκε με το ν. 871/1979 (Α' 40), της οποίας το κείμενο σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΔΙΕΘΝΩΝ ΟΔΙΚΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΠΟΥ ΥΠΟΓΡΑΦΗΤΗΚΕ ΣΤΗΝ ΑΘΗΝΑ ΤΗΝ 1η ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1978

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας, επιθυμώντας να διευκολύνουν τις διεθνείς οδικές μεταφορές μεταξύ των δύο χωρών και τις μεταφορές δια μέσου του εδάφους τους με βάση την αρχή της αμοιβαιότητας και του αμοιβαίου συμφέροντος, συμφώνησαν να τροποποιήσουν ως ακολούθως τη Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελ-

ληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Κυπριακής Δημοκρατίας για διεθνείς οδικές μεταφορές που υπογράφηκε την 1η Φεβρουαρίου 1978:

Άρθρο 1

1. Το άρθρο 5 της μεταξύ Ελληνικής και Κυπριακής Δημοκρατίας Συμφωνίας Διεθνών Οδικών Μεταφορών της 1ης Φεβρουαρίου 1978 αντικαθίσταται ως ακολούθως:

Άρθρο 5

1. Οι μεταφορές κάθε Συμβαλλόμενου Μέρους έχουν το δικαίωμα να πραγματοποιούν, χωρίς άδεια, μεταφορές εμπορευμάτων, μεταξύ των δύο χωρών και δια μέσου του εδάφους τους (TRANSIT), όπως ακριβώς ορίζεται στο άρθρο 1, περιπτ. (α) και (β) της υπόψη Συμφωνίας.

2. Οι μεταφορές ενός από τα Συμβαλλόμενα Μέρη έχουν το δικαίωμα να πραγματοποιούν μεταφορές εμπορευμάτων με δικά τους οχήματα από την επικράτεια του άλλου Συμβαλλόμενου Μέρους προς κάθε άλλη τρίτη χώρα και αντίστροφα, μόνο με ειδική άδεια, που χορηγείται από το άλλο Συμβαλλόμενο Μέρος.

2. Το άρθρο 6 της υπόψη Συμφωνίας καταργείται. Τα άρθρα 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, και 14 της Συμφωνίας αυτής αριθμούνται σε 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, και 13 αντίστοιχα.

Άρθρο 2

Η παρούσα Συμφωνία θα τεθεί σε ισχύ τριάντα μέρες μετά την ημερομηνία, που και τα δύο Μέρη θα έχουν γνωστοποιήσει αμοιβαία την ολοκλήρωση των αντίστοιχων διαδικασιών επικύρωσής της.

Υπογράφηκε σε δύο πρωτότυπα, στην Ελληνική, στη Λευκωσία την 18η Φεβρουαρίου 1980.

Για την Κυβέρνηση της
Ελληνικής Δημοκρατίας
(υπογραφή)

Για την Κυβέρνηση της
Κυπριακής Δημοκρατίας
(υπογραφή)

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, της δε κυρουμένης Συμφωνίας από την ολοκλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου 2 αυτής.

Αθήνα, 3 Σεπτεμβρίου 1980

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΣΑΜΑΡΑΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΚΕΛΕΣΤΑΘΗΣ

Αριθμ. 68/15/1980

ΕΚΘΕΣΗ

Γενικού Λογιστηρίου του Κράτους
(άρθρο 75 παρ. 1 του Συντάγματος)

στο παραρτήρη του Υπουργείου Εξωτερικών «Κύρωση Συμφωνίας για την τροποποίηση της μεταξύ Ελληνικής και Κυπριακής Δημοκρατίας Συμφωνίας Διεθνών οδικών μεταφορών»

Με τις διατάξεις του πιο πάνω νομοσχεδίου θεσπίζονται τα εξής:

1. Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28, παρ. 1 του Συντάγματος η Συμφωνία για την τροποποίηση της μεταξύ της Ελληνικής και της Κυπριακής Δημοκρατίας Συμφωνίας Διεθνών Οδικών μεταφορών που υπογράφηκε στην Αθήνα την 1η Φεβρου-